

## 2024 届上海市 16 区高三英语一模分类汇编

### 翻译

#### 2024 届上海市宝山区高三上学期一模英语试卷

##### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the word given in the brackets.

72. 坦白说，你昨天在会上表达的观点还是有争议的。 (controversial)
73. 不管他怎么辩解，也无法说服在场的人认同他是无辜的。 (persuade)
74. 在填写高考志愿时，如果你的意见和父母的意见相左时，你会怎样妥善处理？ (agree)
75. 现在，上海很多小区都开了便民食堂，这无疑给居民带来了很大的便利，特别是孤寡老人和工作繁忙顾不上做饭的人。 (which)

#### 2024 届上海市静安区高三上学期一模英语试卷

##### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 如果不好好准备，周五的演讲可能会变得一塌糊涂。 (preparation)
73. 市民们呼吁废纸回收再利用，以减少对原材料的消耗。 (call for)
74. 电影里出现了许多主人公穿越沙漠的场景，象征着一种自我发现和成长的过程。 (there)
75. 艺术博物馆位于中国著名的文化城市杭州，在那里游客们可以欣赏风格多样的艺术作品，仿佛置身于艺术的海洋之中。 (where)

#### 2024 届上海市闵行区高三上学期一模英语试卷

##### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 这道菜趁热吃味道最好。 (taste)
73. 除了特效之外，这部电影的情节和演员的表演也可圈可点。 (worth)
74. 指望他帮助毫无意义，他也束手无策。 (count on)
75. 她梦想记录祖国的壮丽风景，这激励她去探索自然中尚未被发现的角落，并通过摄影来保留那份美丽。 (which)

## 2024 届上海市青浦区高三上学期一模英语试卷

### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 小区里的咖啡店定于年底开张，这真是锦上添花的美事。 (schedule)
73. 我们都没有想到，那个曾经腼腆的男孩竟然能在演讲比赛中一举夺魁。 (It)
74. 很多人反对在岛上修建核电站，担心废水可能会排入海洋，污染海洋生物。 (for fear that)
75. 除了推出智能电子产品外，这个公司与客户深化合作，探索数字化转型和可持续发展的道路。 (launch)

## 2024 届上海市虹口区高三上学期一模英语试卷

### IV. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 我听说你的表弟是个不折不扣的“社牛”，是吗? (hear)
73. 长颈鹿皮肤上橙棕色的斑点使它们可以在野外隐藏自己。 (…it…)
74. 和普通巴士不同，这款智能巴士可以自动规划路线，避让行人和车辆，将乘客送达目的地。 (avoid)
75. 今年参展的不少中国品牌产品通过对东方文化的深度挖掘，将传统与时尚融合，赢得了年轻一族的青睐。 (integrate)

## 2024 届上海市崇明区高三上学期一模英语试卷

### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 这个保安负责又睿智，让公司避免了损失。 (save)
73. 他每月从生活费中留出一笔钱，以防患于未然。 (case)
74. 为了吸引听众的注意，这个心理专家在开始讲座前，分享了他自己悲伤却励志的成长故事。 (draw)
75. 这个导览机器人在很多方面有了改进，不仅可以为参观者提供需要的信息，甚至还能带他们去目的地。 (which)

## 2024 届上海市金山区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 凡今天购买这款手机的顾客可享七折优惠。 (discount) (汉译英)
73. 如今网红营销名目繁多，警方提醒公众谨防上当受骗。 (there be) (汉译英)
74. 相比其栩栩如生的外表，机器人看家护院的功能是一个更大的卖点。 (sell) (汉译英)
75. 这个国家不顾人民的安危将废水排入大海，这个行为受到了当地渔民和邻国人民的强烈抗议。 (which) (汉译英)

## 2024 届上海市奉贤区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 穿着睡衣去超市不太合适，不是吗？(It)
73. 这副山水画的灵感来源于王维的诗集。 (inspire)
74. 李教授很看重出勤率，所以你们要准时上课，可别耍小聪明逃课。 (instead of)
75. 出乎所有人的预料，这个年仅 8 岁的小男孩在竞赛中对答如流，赢得了所有在场观众们如雷般的掌声。 (which)

## 2024 届上海市黄浦区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

**Directions:** Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 参观这家博物馆能带你回到 20 世纪 30 年代。 (visit)
73. 新软件能够以超出预期的速度处理数据。 (capable)
74. 超市离我家步行就能到达，买日用品非常方便。 (As)
75. 他之所以能成为一名家喻户晓的体育明星，不仅仅是因为他在赛场上酣畅淋漓的表现，更是因为他的努力和谦虚。 (not only)

## 2024 届上海市松江区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

Directions: Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 室友们商定好每两天打扫一次宿舍。(agree)
73. “乏味”这个词和他最新的漫画沾不上边。(apply)
74. 说实话，尽管城市漫步广受年轻人欢迎，我还是偏爱海钓。(despite)
75. 球员个人是否拥有出色的得分能力固然重要，但场上取胜的关键在于团队合作。(matter)

## 2024 届上海市徐汇区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

Directions: Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 直到医生偶然发现了这种抗病毒药物，人们才真正相信它的存在。(by)
73. 与我个人的成长经历相比，这个西北小村庄的发展更加令人感动。(compare)
74. 只要这项研究的结果能够应用于新技术的开发，我们的努力就会得到回报。(so long as)
75. 离职，不管是什工作，是一个艰难的改变，即使对于那些期待退休的人来说也是如此。(no matter)

## 2024 届上海市长宁区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

Directions: Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 边喝咖啡边欣赏上海夜景多惬意呀！(How)
73. 这个案例太复杂，一时半会解释不清楚。(too...to)
74. 中美领导人在旧金山会晤，意义非凡，吸引了世界的关注，推动了中美关系的发展。(importance)
75. 只有坚持理想和信念，并做好失败的准备，一切看起来不可能战胜的困难终将迎刃而解。(Only)

## 2024 届上海市浦东新区高三上学期一模英语试题

### V. Translation (15 分)

Directions: Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 虽然青少年爱和父母顶嘴，但是他们内心是尊重父母的。(typical)  
73. 所有飞往西班牙的乘客请等候，何时出发另行通知。(notice)  
74. 盲目刷题毫无意义，学习方法的关键是要知其然，知其所以然。(point)  
75. 读了关于这个教授兼宇航员的报道，我逐渐意识到，只要敢于有梦，勤于圆梦，人生就有无限可能。(dawn)

## 2024 届上海市普陀区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

72. 网络社交并不能代替现实生活。(substitute n.)  
73. 房租和人力成本依旧是便利店发展面临的最大障碍。(remain)  
74. 我们要关注的不是孩子们的言语，而是他们在创造性地解决问题的情况下的行动。(not...but)  
75. 虽然任务艰巨，我们仍愿同合作伙伴一起把“一带一路”打造成应对挑战的合作之路、维护人民健康安全的健康之路、促进社会经济发展的复苏之路。(make)

## 2024 届上海市杨浦区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

Directions: Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 两个小朋友分别得到一盒蜡笔和一本书作为奖励。(reward)  
73. 一个人名利心越重，就越不可能脚踏实地做事。(desperate)  
74. 他的古画修复水平如此之高，使得那幅尘封已久的画作重现光彩。(such)  
75. 许多年过去了，他才渐渐淡忘人生中那尴尬的一幕：在大庭广众之下，他看到血晕倒了。(where)

## 2024 届上海市嘉定区高三上学期一模英语试题

### V. Translation (15 分)

Directions: Translate the following sentences into English, using the words given in the brackets.

72. 门后挂着毛巾和睡衣，方便客人使用。(hang)  
73. 听店员说，新款摄像机的存储空间是老款的好几倍。(than)  
74. 在涉及孩童成长方面，专家建议切勿拔苗助长，应遵循客观规律。(where)  
75. 从小区到社区食堂至少要横跨两条马路，独居老人“吃饭难”的问题对居委会的工作构成了新挑战，(difficulty)

## 参考答案

### 2024 届上海市宝山区高三上学期一模英语试卷

72. Frankly speaking, what you said at the meeting yesterday is still controversial.

73. However he tried to find an excuse for himself, he couldn't persuade the people present to believe that he was innocent.

74. While filling in the college entrance examination application, if your idea doesn't agree on your parents', how would you like to solve it properly.

75. At present, many communities have opened convenience dining rooms in Shanghai, which out of question, bring great convenience to the residents, especially for the lonely elderly and those who are too busy to cook .

### 2024 届上海市静安区高三上学期一模英语试卷

72. Without proper preparation, Friday's speech could become a complete mess.

73. Citizens are calling for waste paper to be recycled to reduce the consumption of raw materials.

73. In the film, there are many scenes of the hero crossing the desert, symbolizing a process of self-discovery and growth.

75. The Art Museum is located in Hangzhou, a famous cultural city in China, where visitors can enjoy a variety of artistic works as if they were in a sea of art.

### 2024 届上海市闵行区高三上学期一模英语试卷

#### V. Translation

##### (For reference only)

72. 这道菜趁热吃味道最好。 (taste)

The dish tastes best when (it is) hot.

73. 除了特效之外，这部电影的情节和演员的演技也可圈可点。 (worth)

In addition to (Besides) the special effects, the plot and the acting of the actors in this movie are worth praising.

74. 指望他帮助毫无意义，他也束手无策。 (count on)

There's no point in counting on him (for help/ assistance), because he is helpless (at a loss), too/ himself.

( there was nothing he could do.)

75. 她梦想记录祖国的壮丽风景，这激励她去探索自然中尚未被发现的角落，并通过摄影来保留那份美丽。 (which)

She dreams of capturing the magnificent landscapes of her homeland, which motivates her to explore the untouched corners of nature and preserve its beauty through (with) her photography.

评分标准：第 72—73 每题 3 分；第 74 题 4 分；第 75 题 5 分。

## 2024 届上海市青浦区高三上学期一模英语试卷

### V. Translation

72. The coffee shop in the community is scheduled to open at the end of the year, which is really the icing on the cake/an extra bonus/adds brilliance to the community/makes things better.

Or: According to the schedule, the coffee shop in the community is to open at the end of the year, which is really the icing on the cake/ an extra bonus/ adds brilliance to the community/ makes things better.

73. It never occurred to us that the boy who used to be / was shy should win the first prize in the speech contest.

74. Many people object to building a nuclear power station/plant on the island for fear that the waste water might be dumped into the sea and pollute the marine life.

75. In addition to launching smart electronic products, the company is deepening cooperation with customers to explore the pathway to digital transformation and sustainable development.

## 2024 届上海市虹口区高三上学期一模英语试卷

52. I've heard that your cousin is quite sociable/outgoing/is really good at socializing, isn't he?

【详解】考查时态和短语。表示“我听说”应用 I hear that, 此处为现在完成时；从句主语为 your cousin；表示“是个不折不扣的“社牛””可知翻译为 be quite sociable/outgoing/be really good at socializing, 此处为反意疑问句，为一般现在时。故翻译为 I've heard that your cousin is quite sociable/outgoing/is really good at socializing, isn't he?

53. The orange brown spots on the skin of giraffes make it possible for them to hide themselves in the wild.

【详解】考查名词、动词和 it 作形式宾语。分析句子可知，这里时态应用一般现在时，描述客观事实。表示“长颈鹿皮肤上橙棕色的斑点”应用 The orange brown spots on the skin of giraffes, 在本句中作主语；表示“使...可以”可用 make it possible, 其中 it 为形式宾语, possible 为宾补；表示“它们在野外隐藏自己”应用 for them to hide themselves in the wild, 为逻辑宾语。故翻译为 The orange brown spots on the skin of giraffes make it possible for them to hide themselves in the wild.

54. Unlike regular buses, this smart bus can automatically plan routes, avoid pedestrians and vehicles, and deliver passengers to their destinations.

【详解】考查介词、动词、副词以及时态。表示“和.....不同”应用介词 unlike; “普通巴士”

翻译为 regular buses；“这款智能巴士”翻译为 this smart bus；表示“自动”应用副词 automatically；“规划路线”翻译为 plan routes；表示“避让”应用动词 avoid；“行人和车辆”翻译为 pedestrians and vehicles；表示“送”应用动词 deliver；“乘客”用名词 passengers 表示；表示“目的地”应用名词 destination。根据句意可知，本句应用一般现在时态说明该车的特性。故翻译为：Unlike regular buses, this smart bus can automatically plan routes, avoid pedestrians and vehicles, and deliver passengers to their destinations.

55. Many Chinese brand products exhibited this year have won the favor of the younger generation by deeply exploring Eastern culture and integrating tradition with fashion.

【详解】考查动词、过去分词以及时态。主语 Many Chinese brand products“许多中国品牌”，表示“展览”应用动词 exhibit；表示“今年参展的”应用 exhibited this year，过去分词作后置定语；谓语动词“赢得了年轻一族的青睐”应用 win the favor of...；根据句意可知，本句应用现在完成时态，表示“通过……”应用 by doing sth.，表示“挖掘”应用动词 explore；表示“东方文化”应用 Eastern culture；故“通过对东方文化的深度挖掘”译为 by deeply exploring Eastern culture 表示“将传统与时尚融合”应用 integrate tradition with fashion，与 deeply exploring Eastern culture 并列作介词 by 的宾语。故翻译为：Many Chinese brand products exhibited this year have won the favor of the younger generation by deeply exploring Eastern culture and integrating tradition with fashion.

## 2024 届上海市崇明区高三上学期一模英语试卷

72. The security guard is responsible and wise, and saved the company from loss.

【详解】考查固定短语。主语为 the security guard；表示“负责又睿智”应用 be responsible and wise，句子陈述目前事实，应用一般现在时；and 连接并列句，“让公司避免了损失”翻译为 save the company from loss，陈述的动作已发生，应用一般过去时。故翻译为 The security guard is responsible and wise, and saved the company from loss.

73. He set aside a sum of money from his living expenses each month in case of emergency.

【详解】考查时态。句子描述过去的一般情况，应用一般过去时，主语“他”he，“留出”set aside，谓语动词使用过去式形式，后接宾语“一笔钱”a sum of money，“从生活费中”from his living expenses，“每月”each month，“以防”使用介词短语 in case of，of 后接宾语 emergency，表示“以防患于未然”。故翻译为 He set aside a sum of money from his living expenses each month in case of emergency.

74. To draw the audience's attention, the psychologist shared his sad but inspiring story of growing up before starting the lecture.

【详解】考查不定式短语、时态和动名词。分析句子可知，“为了吸引听众的注意”在句中作目的状语，译为不定式短语 to draw the audience's attention，主语“这个心理专家”用 the psychologist，谓语“分享”用动词 share，讲述过去的事情，用一般过去时态，动词用过去式 shared，宾语“他自己悲伤却励志的成长故事”用 his sad but inspiring story of growing up，其中形容词 sad 和 inspiring 作定语，时间状语“在开始讲座前”用介词短语 before starting the lecture，其中动名词作宾语。综上，全句译为：To draw the audience's attention, the psychologist shared his sad but inspiring story of growing up before starting the lecture.

75. This guiding robot, which has improved in many aspects, can not only provide visitors with the information they need, but also even take them to their destination.

【详解】考查连词、定语从句和时态。分析句子可知，“这个导览机器人不仅可以为参观者提供需要的信息，甚至还能带他们去目的地。”是主句，其中主语“这个导览机器人”用 this guiding robot，“为……提供……”和“带……去……”是并列谓语动词，放在情态动词“可以”即 can 后分别用动词短语 provide...with... 和 take...to... 表示，两个谓语部分用复合连词 not only...but also... 连接，意为“不仅……还……”，宾语“参观者”用 visitors，“需要的信息”用 the information they need，其中 they need 是定语从句，宾语“他们”用宾格代词 them，“目的地”用 their destination；“在很多方面有了改进”可处理为限制性定语从句，修饰主句主语 this guiding robot，指物，关系代词 which 将其代入从句作主语，谓语“改进”用动词 improve，陈述过去的事情对现在的影响用现在完成时态 has improved，状语“在很多方面”用介词短语 in many aspects。综上，全句译为：This guiding robot, which has improved in many aspects, can not only provide visitors with the information they need, but also even take them to their destination.

## 2024 届上海市金山区高三上学期一模英语试题

72. Customers who purchase this mobile phone today can enjoy a 30% discount.

【详解】考查定语从句和时态。主语为复数名词 customers，后跟 who 引导的定语从句，表示“今天购买这款手机”翻译为 purchase this mobile phone today；表示“可享七折优惠”翻译为 can enjoy a 30% discount。为一般现在时。故翻译为 Customers who purchase this mobile phone today can enjoy a 30% discount.

73. Nowadays, there are many types of internet celebrity marketing (influencer marketing). The

police remind the public to be careful not to fall for scams.

【详解】考查固定短语和时态。表示“如今”应用副词 nowadays；表示“网红营销名目繁多”应用 there be 句型，翻译为 there are many types of internet celebrity marketing (influencer marketing)；后一句主语为 the police；表示“提醒公众……”短语为 remind the public to；表示“谨防上当受骗”翻译为 be careful not to fall for scams。为一般现在时。故翻译为 Nowadays, there are many types of internet celebrity marketing (influencer marketing). The police remind the public to be careful not to fall for scams.

74. Compared to its lifelike appearance, the robot's function of guarding the house is a bigger sell.

【详解】考查非谓语动词和名词。句子描述一般性事实，应用一般现在时。“与……相比”为短语 be compared to，“栩栩如生的”为形容词 lifelike，“外表”为名词 appearance，“相比其栩栩如生的外表”作状语，应用非谓语动词形式，“相比”和主语“机器人”是被动关系，应用过去分词形式作状语，翻译为 compared to its lifelike appearance，“机器人”为主语，翻译为 the robot，“功能”为名词 function，“看护”为动词 guard，作介词 of 的宾语，应用动名词形式，“看家护院”为 guarding the house，作介词 of 的宾语，“更大的”为形容词 bigger，“卖点”为名词 sell，故整句翻译为 Compared to its lifelike appearance, the robot's function of guarding the house is a bigger sell.。

75. This country ignored the safety of people dumping wastewater into the sea, which sparked strong protest from local fishermen and people in neighbouring countries.

【详解】考查定语从句、时态和非谓语。表示“这个国家”应用 this country；表示“忽视”应用 ignore；表示“人们的安危”应用 the safety of people；表示“将废水排入大海”应用 dump wastewater into the sea，dump 和 this country 为逻辑主谓关系，需用现在分词形式作状语；表示“受到了强烈抗议”应用 spark strong protest；表示“来自当地渔民和邻国人民”应用 from local fishmen and people in neighbouring countries；句子陈述过去发生的事情，使用一般过去时，ignore 和 spark 的过去式分别是 ignored 和 sparked；“这个行为受到了当地渔民和邻国人民的强烈抗议”处理为非限制性定语从句，先行词是主句，在定语从句中作主语，需用关系代词 which 引导。故翻译成：This country ignored the safety of people dumping wastewater into the sea, which sparked strong protest from local fishermen and people in neighbouring countries.

## 2024 届上海市奉贤区高三上学期一模英语试题

### 【参考答案】

72. It is improper/inappropriate(1)to go to supermarkets in pajamas,(1)isn't it(1)?

73. The landscape painting(1)is inspired by(1)Wang Wei's poems/poetry.(1)

74. Professor Lee(0.5)attaches great importance to / puts great emphasis on / greatly emphasizes(1)attendance(0.5) (rate), so you should have classes on time(1)instead of playing tricks to skip them.(1)

75. Out of/Beyond all the people's expectations.(1)the eight-year-old boy(0.5)answered all the questions fluently(1)in the competition,(0.5)which won the loud/thunderous applause(1)from all the audience present.(1)

## 2024 届上海市黄浦区高三上学期一模英语试题

### 【参考答案 1】

72. A visit to / Visiting the museum will take you back to the 1930s.

73. The new software is capable of processing data at speeds greater than expected.

74. As the supermarket is within walking distance from my house, it is convenient to do grocery shopping.

75. The reason why he has become / What makes him a household name as a sports star is not only his excellent performance on the court, but also his hard work and modesty.

### 【参考答案 2】

72. Visiting this museum can take you back to the 1930s.

解析：这个句子使用了"can"来表达能力和可能性。"can"是一个情态动词，用于表示某人有能力或可能做某事。"take you back to the 1930s"使用了动词短语来描述参观博物馆的效果。此外，注意数词年代的翻译。

73. The new software is capable of processing data at a speed beyond expectations.

解析：这个句子使用了形容词"capable"来描述新软件的能力。"of processing data at a speed beyond expectations"是一个介词短语，用于进一步描述软件的处理数据的能力。

74. As the supermarket is within walking distance from my house, it is very convenient to buy daily necessities.

解析：这个句子使用了连词"As"来引导原因状语从句，表明超市离家近的原因。"within walking distance from my house"是一个介词短语，用于描述距离的远近。

75. He became a well-known sports star not only because of his impressive performance on the field but also because of his hard work and humility.

解析：这个句子使用了连接词"not only...but also"来表达并列关系，指出成为一名体育明星的原因不只有一个。"because of his impressive performance on the field" 和"because of his hard work and humility"是两个并列的原因状语从句，用于说明成为明星的原因。

2024届上海市松江区高三上学期一模英语试题

72. The roommates (have) agreed to clean their dormitory every other day / once every two days.

73. The word “boring / dull” never applies to his latest cartoon(s) / comic strip(s).

74. To be frank, / Honestly speaking, despite the wide / widespread popularity of city walk among / with young people, I (still) prefer sea fishing / to fish / go fishing / fishing (on / in) the sea.

75. It matters whether an individual player has an excellent ability to score / Whether...matters, but the key to victory on (the) court / on the pitch / on the field lies in teamwork.

2024届上海市徐汇区高三上学期一模英语试题

## V. Translation

74. So long as the results of this research can be applied to the development of new technologies, 1 our efforts will be rewarded. 1 1

75. Quitting a job, no matter what it is, is a difficult change,  
1 1 1  
and it is same even for those looking forward to retirement.

## 2024 届上海市长宁区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

评分标准：第 72—73 每题 3 分；第 74 题 4 分；第 75 题 5 分。

72. How pleasant /pleased it is to enjoy/appreciate the night view of Shanghai while drinking coffee.

73. This case is too complex/complicated to interpret / explain in (such) a short time / in a couple of minutes.

74. The meeting between Chinese and American presidents/leaders in San Francisco was of significant importance, which attracted the worldwide attention and promoted the Sino-US relation

, attracting...and promoting....

It is of great importance that Chinese President and American President met in San Francisco, which attracted the worldwide attention and promoted the China/Sino-US relation.

75. Only by holding / having our belief(s), and being prepared for failure(s), can all the problems that seem to

be unable to conquer/solve / to be solved at last.

## 2024 届上海市浦东新区高三上学期一模英语试题

72. 虽然青少年爱和父母顶嘴，但是他们内心是尊重父母的。 (typical)

Although it is typical of teenagers/adolescents to talk back to parents, they respect them in their hearts/ from the bottom of their hearts/deep down.

73. 请所有飞往西班牙的乘客继续等候，何时出发另行通知。 (notice)

All passengers flying to Spain are requested to continue to wait until further notice.

74. 盲目刷题毫无意义，学习方法的关键是要知其然，知其所以然。 (point)

There's no point (in)doing countless exercises blindly because/and the key to the learning method is to know what it is and why it is so.

75. 读了关于这个教授兼宇航员的报道，我逐渐意识到，只要敢于有梦，勤于圆梦，人生就有无限可能。 (dawn)

After reading the report(s) about this professor and astronaut, it dawned on me that as long as one

dares to dream and works diligently to fulfill/strives for those dreams/that dream, life holds infinite/unlimited/boundless possibilities.

## 2024 届上海市普陀区高三上学期一模英语试题

### V. Translation

72. Socializing online is no substitute for the real life.  
73. Rent and labor costs remain to be the biggest obstacles faced by convenience stores.  
74. What we need to focus on is not what children say, but what action they take to creatively solve problems.  
75. Though the task is difficult, we are willing to work with all partners to build the Belt and Road and make it a path of cooperation in addressing challenges, a path of health for protecting people's health and safety and a path of recovery for promoting social and economic development.

## 2024 届上海市杨浦区高三上学期一模英语试题

72. The two kids were rewarded with a box of crayons and a book respectively./  
Or: The two kids were given a box of crayons and a book respectively as a reward.  
73. The more desperate a person is for fame and wealth, the less likely he will do things in a down-to-earth/practical manner.  
74. His skill of restoring the ancient paintings has reached such a level that he has made the one covered under the dust for a long time/the long buried one regain/return to its former glory.  
His skill of restoring the ancient paintings has reached such a level that he has restored the one covered under the dust for a long time to its former glamour.  
75. Years had passed before he gradually forgot that embarrassing episode in his life where he fainted at the sight of blood in public/before a big crowd.  
It was many years before he gradually forgot that embarrassing episode in his life where he fainted at the sight of blood in public/before a big crowd

## 2024 届上海市嘉定区高三上学期一模英语试题

72. 门后挂着毛巾和睡衣，方便客人使用。 (hang)  
Behind the door, there are towels and pajamas hanging for the convenience of guests.  
73. 听店员说，新款摄像机的存储空间是老款的好几倍。 (than)  
According to the shop assistant, the storage space of the new camera is several times larger than the old model.  
74. 在涉及孩童成长方面，专家建议切勿拔苗助长，应遵循客观规律。 (where)  
When it comes to children's growth, experts advise not to force things and should follow the

objective rules.

75. 从小区到社区食堂至少要横跨两条马路，独居老人“吃饭难”的问题对居委会的工作构成了新挑战.(difficulty)

To get from the residential area to the community canteen, you have to cross at least two roads, posing a new challenge for the neighborhood committee's work on the "difficulty of dining" for elderly people living alone.